

## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

## ROZHODNUTÍ RADY A ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ

ze dne 20. prosince 2012

**o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé**

(2013/398/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ  
EVROPSKÉ UNIE, ZASEDAJÍCÍ V RADĚ,rozdělení pravomocí mezi Unií a jejími členskými státy,  
jakož i postupy Unie, pokud jde o vytváření postoje Unie  
a zastupování Unie ve smíšeném výboru.s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména  
na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a odst. 8 prvním  
pododstavcem této smlouvy,

- (4) Dohoda by měla být podepsána a měla by být  
prozatímně prováděna do dokončení postupů nezbyt-  
ných k jejímu uzavření,

s ohledem na návrh Evropské komise,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

## Článek 1

**Podpis**

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady a zástupců vlád členských  
států Evropské unie, zasedajících v Radě, ze dne 8. dubna  
2008, kterým byla Komise pověřena k zahájení jednání,  
sjednala Komise jménem Unie a členských států Evrop-  
sko-středomořskou leteckou mezi Evropskou unií a jejími  
členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na  
straně druhé (dále jen „dohoda“). Jednání byla úspěšně  
uzavřena parafováním dohody dne 30. července 2012.

Podpis Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou  
unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu  
Izrael na straně druhé se schvaluje jménem Unie s výhradou  
jejího uzavření. Znění dohody se připojuje k tomuto rozhod-  
nutí.

## Článek 2

**Zmocnění k podpisu**

- (2) Protože dohoda obsahuje prvky jak v pravomoci Unie,  
tak v pravomoci členských států, mělo by být toto  
rozhodnutí přijato společně Radou a členskými státy,  
aby byla zajištěna úzká spolupráce a jednotnost v mezi-  
národních vztazích. Cílem tohoto rozhodnutí je také  
zajistit jednotné uplatňování, pokud jde o smíšený  
výbor zřízený článkem 22 dohody.

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmoc-  
něné podepsat dohodu jménem Unie.

## Článek 3

**Prozatímní provádění**

- (3) Pravidla stanovená k zajištění této úzké spolupráce  
a jednotnosti by měla zahrnovat jasné pokyny pro zastu-  
pování na místě, mimo jiné prostřednictvím potvrzení  
nezbytnosti jednotného a společného přístupu. V rámci  
smíšené dohody by tato pravidla měla plně dodržovat

Unie a členské státy provádějí dohodu prozatímně v souladu se  
svými vnitřními postupy nebo případně se svými vnitrostátními  
právními předpisy ode dne jejího podpisu až do jejího vstupu  
v platnost<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Den podpisu dohody zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním  
věstníku Evropské unie*.

#### Článek 4

##### Smíšený výbor

1. Evropská unie je zastoupena ve smíšeném výboru zřízeném podle článku 22 dohody zástupci Komise a členské státy zástupci členských států.

2. Postoj, který má Unie zaujmout a její členské státy podpořit ve smíšeném výboru v záležitostech spadajících do výlučné pravomoci Unie, u kterých se nevyžaduje přijetí rozhodnutí s právními účinky, stanoví Komise a s předstihem jej oznámí Radě a členským státům.

3. Postoj, který má Unie zaujmout a její členské státy podpořit ve smíšeném výboru v jiných záležitostech, než jsou záležitosti uvedené v odstavci 2, u kterých se nevyžaduje přijetí rozhodnutí s právními účinky, stanoví společně Komise a členské státy.

4. V případě rozhodnutí smíšeného výboru s právním účinkem o otázkách spadajících do výlučné pravomoci Unie přijímá postoj, který má Unie zaujmout a členské státy podpořit, Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise, pokud platné hlasovací postupy stanovené ve Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie nestanoví jinak.

5. V případě jiných rozhodnutí smíšeného výboru s právním účinkem, než jsou uvedené v odstavci 4, o otázkách spadajících do pravomoci členských států, přijímá postoj, který má Unie a její členské státy zaujmout, Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise, pokud platné hlasovací postupy stanovené ve Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie nestanoví jinak, a členské státy.

#### Článek 5

##### Řešení sporů

1. Komise zastupuje Unii v řízeních pro řešení sporů podle článku 23 dohody.

2. Rozhodnutí o pozastavení výhod podle čl. 23 odst. 7 dohody přijímá Rada kvalifikovanou většinou na návrh Komise.

3. O příslušných krocích, které je třeba podniknout podle článku 23 dohody v záležitostech spadajících do pravomoci Unie, rozhoduje Komise po konzultaci se zvláštním výborem zástupců členských států jmenovaným Radou.

#### Článek 6

##### Informace určené Komisi

1. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o každém rozhodnutí zamítnout, zrušit, pozastavit nebo omezit povolení leteckému dopravci Státu Izrael, které mají v úmyslu přijmout podle článku 4 dohody.

2. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o všech žádostech nebo oznámeních, které podají nebo obdrží podle článku 13 dohody.

3. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o všech žádostech nebo oznámeních, které podají nebo obdrží podle článku 14 dohody.

#### Článek 7

##### Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2012.

Za Radu

předseda

E. FLOURENTZOU